



## ENTENTE RELATIVE À L'ENFOUISSEMENT D'ÉQUIPEMENTS ÉLECTRIQUES D'HYDRO-QUÉBEC

(ci-après « *Entente d'enfouissement* »)

intervenue à Montréal, le \_\_\_\_\_ 2022

ENTRE :

**VILLE DE MONTRÉAL**, personne morale de droit public, ayant son hôtel de ville au 275, rue Notre-Dame Est, dans la ville de Montréal, province de Québec, H2Y 1C6, agissant ici et représentée par M<sup>e</sup> Domenico Zambito, greffier adjoint dûment autorisé aux fins des présentes en vertu de la résolution CM03 0836 du conseil municipal et de l'article 96 de la *Loi sur les cités et villes*.

ci-après appelée la « **VILLE** »,

ET :

**HYDRO-QUÉBEC**, personne morale de droit public constituée en vertu de la *Loi sur Hydro-Québec* (RLRQ, c. H-5), ayant son siège social et principal établissement au 75, boulevard René-Lévesque Ouest, dans la ville de Montréal, province de Québec, H2Z 1A4, agissant ici aux fins des présentes par Sophie Brochu, Présidente Directrice Générale,

ci-après appelée « **HYDRO-QUÉBEC** »,

La VILLE et HYDRO-QUÉBEC étant ci-après appelées collectivement les « **PARTIES** » ou individuellement une « **PARTIE** »

ATTENDU QUE:

- A le 29 juin 1983 les PARTIES ont conclu une entente relative aux programmes d'enfouissements des fils et de déplacements hors rue des fils et poteaux (« *Entente 83-89* »);

- 
- B** parmi les projets d'enfouissement visés par l'*Entente 83-89*, les PARTIES en ont identifié certains en annexe dont la date de fin est prévue d'ici le 31 décembre 2026 et ont convenu d'en poursuivre la réalisation selon les modalités de la présente *Entente d'enfouissement*;
  - C** l'*Entente d'enfouissement* met fin à l'*Entente 83-89*;
  - D** l'*Entente d'enfouissement* constitue un premier jalon;
  - E** qu'une entente cadre relative à certaines interventions d'Hydro-Québec dans l'emprise publique municipale sur le territoire de la VILLE doit intervenir ultérieurement entre les PARTIES afin de couvrir les relations et l'ensemble des règles de fonctionnement concernant leurs travaux respectifs dans l'emprise publique, dont les principes directeurs se retrouvent dans l'entente UMQ (« **Entente cadre** »);
  - F** les PARTIES souhaitent établir les modalités d'opération et de partage de coûts applicables à la réalisation des projets visés par l'*Entente d'enfouissement*;
  - G** Hydro-Québec conclut la présente *Entente d'enfouissement* avec la VILLE en raison du rôle exercé par la Commission des services électriques de Montréal (ci-après : « CSEM »), ce qui distingue la VILLE des autres municipalités du Québec;
  - H** la CSEM agit en tant qu'intégrateur technique de la VILLE pour la réalisation des travaux civils d'enfouissement et de prolongement en souterrain des réseaux de distribution d'électricité et de télécommunications et afin de s'assurer que les modalités de l'*Entente d'enfouissement* sont compatibles avec ses encadrements;

## EN CONSÉQUENCE, LES PARTIES CONVIENNENT DE CE QUI SUIT :

### 1. DÉFINITIONS ET INTERPRÉTATION

- 1.1. Le préambule fait partie intégrante de l'Entente.
- 1.2. Les mots et expressions suivants, lorsqu'ils sont employés dans la présente Entente, ses annexes ou tout document accessoire à cette Entente ont, à moins d'incompatibilité avec le contexte, la signification qui leur est attribuée ci-après :
  - a) « **AUTRES PROJETS** » signifie tous projets d'enfouissement qui ne sont pas mentionnés à l'annexe 1 de la présente Entente;
  - b) « **COMITÉ DE SUIVI** » signifie le comité conjoint formé par des représentants des PARTIES, dont la CSEM et dont la composition et les rôles sont plus amplement définis à l'annexe 2 de la présente Entente;
  - c) « **COMITÉ DIRECTEUR** » signifie le comité conjoint formé par des représentants des PARTIES dont la CSEM et dont la composition et les rôles sont plus amplement définis à l'annexe 2 de la présente Entente;

- 
- d) « **DENSITÉ ÉLECTRIQUE MINIMALE** » signifie le rapport minimal requis entre la capacité de transformation des installations d'HYDRO-QUÉBEC et le nombre de kilomètres de réseau de distribution d'électricité. Ce rapport, établi sur une distance d'au moins 2 km de réseau, doit être égal ou supérieur à 6 MVA/km;
- e) « **ENTENTE** » signifie la présente entente et les expressions « des présentes », « aux présentes », « en vertu des présentes », « par les présentes » et autres expressions du même genre, réfèrent à cette entente dans son ensemble et non à un article, paragraphe ou alinéa particulier;
- f) « **PROJET D'ENFOUISSEMENT** » signifie un projet réalisé notamment par HYDRO-QUÉBEC à la demande de la VILLE et qui vise à enfouir une ou des lignes de distribution électrique d'HYDRO-QUÉBEC, des réseaux câblés aériens dont ceux des entreprises de télécommunication et des réseaux des services municipaux. Le terme PROJET D'ENFOUISSEMENT s'applique à l'égard de tous les projets visés et mentionnés à l'article 3 des présentes;
- g) « **PROJETS ENTENTE 83-89** » signifie certains des projets d'enfouissement qui étaient initialement régis par l'*Entente 83-89* et dont la date de fin est prévue en 2026 et que les PARTIES ont expressément identifiés à l'annexe 1 afin d'être réalisés selon les modalités de l'Entente;
- h) « **REMBOURSEMENT ANNUEL DES INVESTISSEMENTS DE STRUCTURES À USAGE EXCLUSIF** » signifie le montant que la CSEM facture annuellement pour les investissements qu'elle effectue pour des composants du réseau de conduits souterrains lui appartenant dont l'usage est exclusivement réservé à un seul usager. Pour Hydro-Québec, ces investissements sont toujours financés sur une période de 20 ans et le taux de remboursement de la dette est ajusté au marché annuellement ;
- i) « **TRAVAUX CIVILS** » signifie tous les travaux de génie civil requis pour réaliser un Projet d'enfouissement tels notamment le creusage de tranchées et le remblaiement, la pose de conduits enfouis, la construction de massifs de conduits enrobés de béton et des diverses structures, le compactage des matériaux de remblai, la construction ou la mise en place de bases d'équipement en béton. Ces travaux excluent la réfection des surfaces et les aménagements paysagers;
- j) « **TRAVAUX ÉLECTRIQUES** » signifie tous les travaux de nature électrique réalisés par HYDRO-QUÉBEC requis pour réaliser un Projet d'enfouissement tels que le déploiement d'un nouveau réseau souterrain, le raccordement des branchements clients sur le nouveau réseau, le démantèlement du réseau existant et l'enlèvement des poteaux appartenant à HYDRO-QUÉBEC;
- l) « **ZONE TECHNIQUE** » signifie l'aire délimitée au sud par le fleuve St-Laurent et le canal Lachine, à l'ouest par la rue Atwater, à l'est par l'avenue Delorimier et au nord par l'avenue des Pins et la rue Sherbrooke.

### 1.3. Les annexes suivantes font partie intégrante de l'Entente:

---

**Annexe 1** : Liste des *Projets Entente 83-89*

**Annexe 2** : Structure de suivi opérationnel

**Annexe 3** : Grille d'évaluation budgétaire

En dates des présentes les Parties se sont échangées les documents intitulés  
Étapes applicables aux *Projets d'enfouissement* Ville de Montréal/CSÉM/HQ et  
Matrice de responsabilités *Projets d'enfouissement* (les « **Échanges** »)

## 2. OBJET

- 2.1. La présente Entente vise à identifier les *Projets d'enfouissement* convenus entre les PARTIES ainsi que les modalités d'opération et de partage de coûts applicables à leur réalisation.
- 2.2. Les Parties s'engagent à mettre sur pied un comité de négociation dès la signature de l'Entente afin de convenir et négocier de bonne foi les conditions de l'Entente cadre selon l'échéancier prévu à l'article 10.1 de la présente Entente.

## 3. PROJETS VISÉS

- 3.1. Les *Projets d'enfouissement* visés par la présente Entente sont répartis en deux (2) catégories : les *Projets Entente 83-89* et les *Autres projets*.
- 3.2. Les *Projets Entente 83-89* sont divisés en deux (2) catégories : ceux à l'intérieur de la *Zone technique* et ceux à l'extérieur de la *Zone technique*.
- 3.3. Les *Autres projets* sont également divisés en deux (2) catégories : les Projets d'enfouissement dont le réseau aérien à enfouir est situé à l'intérieur d'une zone ayant atteint la *Densité électrique minimale* et les Projets d'enfouissement dont le réseau aérien à enfouir n'est pas situé à l'intérieur d'une zone ayant atteint la *Densité électrique minimale*.

## 4. PROCESSUS POUR LES PROJETS D'ENFOUSSEMENT

- 4.1. Les Parties conviennent que les étapes applicables aux Projet d'enfouissement seront celles décrites dans les Échanges. Le Comité de suivi en assurera la mise en œuvre. Les délais indiqués aux étapes applicables dans les Échanges varieront selon la complexité et la nature d'un *Projet d'enfouissement*.
- 4.2. Préalablement à tout *Projet d'enfouissement*, la VILLE doit déposer une demande d'enfouissement conformément aux étapes établies par HYDRO-QUÉBEC et décrites sur son site internet à l'adresse suivante : <https://www.hydroquebec.com/affaires/espace-clients/administrations-municipales/enfouissement-lignes-distribution.html>. Toute demande doit être

---

entérinée par le Comité directeur qui s'assurera que le *Projet d'enfouissement* soit inscrit dans la planification triennale, suivant l'approbation des instances compétentes de la VILLE.

## 5. MATRICE DE REPOSABILITÉ

- 5.1. Le Comité de suivi mettra en place une matrice des responsabilités des PARTIES applicables aux *Projets d'enfouissement* sur la base des Échanges.

## 6. PLANIFICATION TRIENNALE

- 6.1. Une planification triennale des *Projets d'enfouissement* est préparée par la Ville, et soumise au comité directeur pour approbation. Ce plan doit faire l'objet d'une revue annuelle par le Comité directeur à une date convenue entre les PARTIES. Nonobstant toute modification à la planification annuelle, l'engagement d'HYDRO-QUÉBEC ne peut excéder les paramètres établis à l'article 6.2.
- 6.2. Compte tenu qu'un Projet d'enfouissement peut se réaliser sur plusieurs années, HYDRO-QUÉBEC répartira sur ce nombre d'années et traduira en kilomètre, le travail d'ingénierie et de réalisation électrique pour un Projet d'enfouissement. HYDRO-QUÉBEC exécutera annuellement un maximum équivalent à 4,5 km d'efforts d'ingénierie et de réalisation électrique répartis sur les différents Projets d'enfouissement de la planification triennale pour une année donnée. Ce kilométrage de 4,5 km ne peut cependant pas excéder 10M\$ par année calculé à partir de la grille d'évaluation budgétaire présentée à l'annexe 3 et actualisée annuellement. Le montant de 10M\$ sera indexé le 1<sup>er</sup> janvier de chaque année à compter du 1<sup>er</sup> janvier 2022, selon le taux correspondant à la variation annuelle de l'indice moyen d'ensemble, pour le Québec, des prix à la consommation, sans les boissons alcoolisées, les produits du tabac et le cannabis récréatif, pour la période de 12 mois qui se termine le 30 septembre de l'année précédente.

## 7. REPORT, AJOUT OU ABANDON D'UN PROJET

- 7.1. Un *Projet d'enfouissement* qui a été préalablement accepté par HYDRO-QUÉBEC est réputé reporté, ajouté ou abandonné par la VILLE lorsqu'elle en demande le report, l'ajout ou l'abandon par écrit à HYDRO-QUÉBEC.
- 7.2. En cas de report d'un Projet d'enfouissement, la VILLE doit transmettre à Hydro-Québec la date prévue de reprise du Projet d'enfouissement et payer les coûts engagés par HYDRO-QUÉBEC à la date de réception de l'avis écrit énoncé à l'article 7.1 y compris les coûts reliés à l'actualisation de l'ingénierie requise lors de la reprise du Projet d'enfouissement. Le report de plus de douze (12) mois d'un *Projet d'enfouissement* est réputé être un abandon, à moins d'entente entre les PARTIES, et les coûts liés à l'abandon indiqués à l'article 7.4 s'appliquent.

- 
- 7.3. En cas d'ajout à la planification triennale d'un *Projet d'enfouissement*, la VILLE doit déposer une demande pour le *Projet d'enfouissement* envisagé en conformité avec les étapes applicables aux *Projets d'enfouissement*. HYDRO-QUÉBEC confirme si elle est en mesure d'intégrer ou non le nouveau Projet d'enfouissement à la planification triennale en cours. Sur demande d'HYDRO-QUÉBEC, la VILLE devra identifier un *Projet d'enfouissement* parmi ceux qui faisaient partie de la planification triennale en cours et le reporter et devra payer les coûts engagés si applicable par HYDRO-QUÉBEC à la date de réception de l'avis écrit énoncé à l'article 7.1 y compris les coûts reliés à l'actualisation de l'ingénierie requise.
- 7.4. En cas d'abandon d'un projet, la VILLE doit payer:
- les coûts engagés par HYDRO-QUÉBEC à la date d'abandon incluant l'ingénierie et les *Travaux électriques* réalisés par HYDRO-QUÉBEC ou par un tiers;
  - les coûts engagés à la date d'abandon pour des achats et les honoraires payables en vertu des contrats de service conclus avec des tiers;
  - tous autres coûts de travaux que nécessite l'abandon du projet, y compris le démantèlement des installations et la remise à l'état initial du réseau, s'il y a lieu.
- 7.5. Un *Projet d'enfouissement* peut être reporté par HYDRO-QUÉBEC compte tenu des travaux à être réalisés, notamment ceux à être réalisés par la CSEM, des restrictions sur les réseaux civil et électrique, des autorisations devant être émises par toute autorité gouvernementale ou municipale et des conditions climatiques. Le cas échéant, Hydro-Québec informera par écrit la Ville des raisons du report. HYDRO-QUÉBEC ne peut être tenue responsable pour tous dommages ou inconvénients résultant du report d'un *Projet d'enfouissement*. Par ailleurs, tous les coûts mentionnés au premier paragraphe de l'article 7.4 qui ont été encourus par Hydro-Québec demeurent assumés par Hydro-Québec. En cas de report d'un *Projet d'enfouissement*, HYDRO-QUÉBEC doit transmettre à la VILLE la date prévue de reprise du Projet d'enfouissement.
- 7.6. Tout intrant technique relatif au Projet d'enfouissement requis par HYDRO-QUÉBEC devra être fourni par la VILLE afin de ne pas retarder les travaux.

## 8. PARTAGE DES COÛTS

- 8.1. Le partage des coûts associés aux *Projets d'enfouissement* s'effectue de la façon suivante entre les PARTIES :

### 8.1.1 *Projets Entente 83-89*

Les coûts associés aux *Projets Entente 83-89* se répartissent comme suit :

---

8.1.1.1 Projets identifiés à l'annexe 1 et étant situés à l'intérieur de la *Zone technique* :

*Travaux civils* : 100 % assumé par Hydro-Québec

*Travaux électriques* : 100 % assumé par Hydro-Québec

8.1.1.2 Projets identifiés à l'annexe 1 et étant à l'extérieur de la *Zone technique* :

*Travaux civils* : 30 % assumé par la VILLE / 70 % assumé par Hydro-Québec

*Travaux électriques* : 100 % assumé par Hydro-Québec

8.1.1.3 Peu importe que le *Projet d'enfouissement* soit situé à l'intérieur ou à l'extérieur de la *Zone technique*, la VILLE assume les frais reliés aux activités suivantes:

- la modification des installations électriques des clients afin de permettre l'alimentation en souterrain, incluant la modification du bâtiment lorsque requis;
- l'obtention des servitudes;
- les travaux temporaires nécessaires pour réaliser le *Projet d'enfouissement*;
- la caractérisation et décontamination des sols;
- la gestion et surveillance archéologique;
- l'éclairage de rue.

#### 8.1.2 ***Autres projets***

Les coûts associés aux *Autres Projets* se répartissent comme suit :

8.1.2.1 Travaux situés dans une zone où la *Densité électrique minimale* est atteinte :

| <b>Coûts assumés par la Ville</b>   |          |
|---|----------|
| <b>Description</b>  | <b>%</b> |
| Valeur résiduelle des équipements et du matériel à la date de l'ingénierie finale | 100%     |
| Modification des installations électriques des clients                            | 100%     |
| Servitudes  | 100%     |
| Travaux temporaires nécessaires pour réaliser le Projet d'enfouissement           | 100 %    |
| Caractérisation et décontamination des sols                                       | 100 %    |
| Gestion et surveillance archéologique   | 100 %    |

|   |          |
|---|----------|
| Réfection des surfaces  | 100 %    |
| Éclairage de rues   | 100 %    |
| <b>Coûts assumés par Hydro-Québec</b>   |          |
| <b>Description</b>  | <b>%</b> |
| Travaux électriques et Travaux civils incluant les coûts d'ingénierie, d'intégration et de surveillance | 100%     |

8.1.2.2 Travaux situés dans une zone où la *Densité électrique minimale* n'est pas atteinte :

|  |          |
|--|----------|
| <b>Coûts assumés par la Ville</b>  |          |
| <b>Description</b>   | <b>%</b> |
| Valeur résiduelle des équipements et du matériel à la date de l'ingénierie finale  | 100%     |
| Modification des installations électriques des clients afin de permettre l'alimentation en souterrain, incluant la modification du bâtiment lorsque requis | 100%     |
| Servitudes   | 100%     |
| Travaux civils incluant les coûts d'ingénierie, d'intégration et de surveillance   | 100%     |
| Coûts CSEM   | 100%     |
| Travaux temporaires nécessaires pour réaliser le <i>Projet d'enfouissement</i>   | 100 %    |
| Caractérisation et décontamination des sols  | 100 %    |
| Gestion et surveillance archéologique  | 100 %    |
| Réfection des surfaces   | 100 %    |
| Éclairage de rues  | 100 %    |
| <b>Coûts assumés par Hydro-Québec</b>  |          |
| <b>Description</b>   | <b>%</b> |
| Travaux électriques incluant les coûts d'ingénierie, d'intégration et de surveillance  | 100%     |

- 8.2. La VILLE ne facturera aucune tarification ni aucun frais à HYDRO-QUÉBEC ou son entrepreneur pour tout document ou avis qu'elle émet aux fins de l'exécution des Projets d'enfouissement.
- 8.3. La CSEM facturera les Travaux civils à HYDRO-QUÉBEC, lesquels seront payés conformément aux modalités relatives au Remboursement annuel des investissements de structures à usage exclusif. Pour des fins de suivis et des besoins opérationnels, les coûts pour ces Travaux civils seront identifiés séparément de ceux des Travaux civils pour les structures exclusives d'HYDRO-QUÉBEC non visés par la présente entente.

---

## 9. DURÉE

- 9.1. La présente entente entre en vigueur rétroactivement au 1<sup>er</sup> janvier 2021 et prend fin le 31 décembre 2028. Elle sera automatiquement renouvelée d'année en année, à moins que l'une des PARTIES ne transmette à l'autre PARTIE un avis écrit de non-renouvellement au moins trois (3) mois avant toute date de fin.
- 9.2. La présente entente prend fin le 31 décembre 2026 pour les *Projets Entente 83-89*. HYDRO-QUÉBEC assumera les coûts encourus par elle-même jusqu'au 31 décembre 2026 pour les *Projets Entente 83-89*. Par la suite, la VILLE assumera l'ensemble des coûts à venir pour les *Projets Entente 83-89* non finalisés au 31 décembre 2026.

## 10. RÉSILIATION

- 10.1. L'une ou l'autre des PARTIES pourra résilier l'Entente en transmettant à l'autre PARTIE un préavis écrit de quinze jours à cet effet advenant le cas où les PARTIES n'ont pas conclu une Entente cadre dans les 18 mois suivant la signature de l'Entente d'enfouissement et la VILLE devra assumer, 100% des coûts de tous les Projets d'enfouissement en cours à cette date.

## 11. REDDITION DE COMPTES

- 11.1. HYDRO-QUÉBEC rendra compte à la VILLE de l'avancement des projets et des coûts assumés selon le processus de reddition de comptes qui permet un suivi annuel de l'avancement des projets qui sera défini par le Comité de suivi et approuvé par le Comité directeur suivant la première année de la signature de la présente Entente.
- 11.2. La carte des zones de réseau souterrain qui ont atteint la *Densité électrique minimale* sera présenté en fin de chaque année à la VILLE par HYDRO-QUÉBEC. À la demande de la VILLE pour une zone donnée, HYDRO-QUÉBEC présentera l'analyse effectuée pour déterminer l'atteinte ou non de la *Densité électrique minimale*.

## 12. STRUCTURE DE SUIVI OPÉRATIONNEL

- 12.1. La structure de suivi opérationnel applicable à l'Entente est jointe à l'annexe 2.

## 13. RELATIONS PUBLIQUES ET AFFICHAGE

- 13.1. Toute annonce publique d'un *Projet d'enfouissement* ou de toute autre activité pouvant s'y rattacher et qui concerne une PARTIE ou les travaux de cette dernière doit être convenue entre les PARTIES, qu'elle soit faite à l'occasion de cérémonies officielles, de conférences de presse ou par voie de communiqués.

- 
- 13.2. La Ville sera responsable d'utiliser les canaux existants pour informer les résidents d'un Projet d'enfouissement.

## **14. MODIFICATION DE L'ENTENTE**

- 14.1. Les PARTIES peuvent, d'un commun accord, modifier certains éléments de l'Entente. Toute modification doit faire l'objet d'un écrit signé par les PARTIES, lequel fera partie intégrante de l'Entente.

## **15. AVIS**

Tout avis ou document à être donné ou transmis relativement à l'Entente est suffisant s'il est consigné dans un écrit et expédié par un mode de communication qui permet à la partie expéditrice de prouver sa livraison au destinataire.

15.1 HYDRO-QUÉBEC : à l'attention de Kim Robitaille, directrice Approvisionnement en électricité : [robitaillek@hydroquebec.com](mailto:robitaillek@hydroquebec.com)

15.2 La Ville : à l'attention de Nathalie Martel, directrice du Service des infrastructures du réseau routier : [nathalie.martel2@montreal.ca](mailto:nathalie.martel2@montreal.ca)

## **16. ARTICLES GÉNÉRAUX**

- 16.1 L'Entente constitue l'entente complète liant les PARTIES en ce qui concerne l'objet des présentes.
- 16.2 Dès sa signature par les PARTIES, l'Entente met fin à l'Entente 83-89.

**[LA PAGE SUIVANTE EST CELLE DES SIGNATURES]**

---

**EN FOI DE QUOI**, la VILLE et HYDRO-QUÉBEC, agissant par leurs représentants dûment autorisés, ont signé l'Entente à la date mentionnée en premier lieu ci-dessus.

**VILLE DE MONTRÉAL**

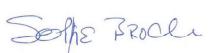
Le 19<sup>e</sup> jour de septembre 2022

par :

  
**Me Domenico Zambito**  
Greffier adjoint

**HYDRO-QUÉBEC**

par :

 2022.09.08  
09:54:42 -04'00'

**Sophie Brochu**  
Présidente Directrice Générale

Cette entente a été approuvée par le Conseil municipal de la ville de Montréal, le 21<sup>e</sup> jour de février 2022. (Résolution CM22 0237).

---

**ANNEXE 1**  
**de l'Entente d'enfouissement**

**Liste des *Projets Entente 83-89***

## LISTE PROJETS D'ENFOUISSEMENT RÉSIDUELS ENTENTE 83-89

| ID Projet | Arr | Titre Projet                | Rue                | De                        | À                         | Statut   |
|-----------|-----|-----------------------------|--------------------|---------------------------|---------------------------|----------|
| PE-001a   | VIM | Cartier                     | Cartier            | Maisonneuve               | Confiseurs                | Complété |
| PE-001b   | VIM | Dorion                      | Dorion             | Maisonneuve               | Confiseurs                | Complété |
| PE-001c   | VIM | Logan                       | Logan              | Cartier                   | Dorion                    | Complété |
| PE-002    | MHM | Orléans                     | Orléans            | Sainte-Catherine          | LaFontaine                | Complété |
| PE-004    | VIM | Beaudry                     | Beaudry            | Ontario                   | Sherbrooke                | En cours |
| PE-005    | MHM | Beauclerk                   | Beauclerk          | LaFontaine                | Ontario                   | En cours |
| PE-007    | VIM | Grant                       | Grant              | de Dufresne vers l'ouest  |                           | Complété |
| PE-008    | LSO | Hadley                      | Hadley             | De l'Église               | Raudot                    | Complété |
| PE-009a   | LSO | Hadley                      | Raudot             | Jogues                    | Springland de LaVérendrye | complété |
| PE-009b   | LSO | Hadley                      | Hamilton           | des Trinitaires           | Springland                | complété |
| PE-009c   | LSO | Hadley                      | Mazarin            | Allard                    | Springland                | complété |
| PE-009d   | LSO | Hadley                      | Hurteau            | des Trinitaires           | Springland                | complété |
| PE-009e   | LSO | Hadley                      | Dumas              | des Trinitaires           | Springland                | Complété |
| PE-009f   | LSO | Hadley                      | D'Aragnon          | Allard                    | Springland                | Complété |
| PE-009g   | LSO | Hadley                      | Springland         | Monk                      | Briand                    | complété |
| PE-009h   | LSO | Hadley                      | Beaulieu           | de La Vérendrye           | Springland                | Complété |
| PE-010    | VSE | Papineau                    | Papineau           | Everett (au de)           | Crémazie                  | En cours |
| PE-011a   | CDN | Lavoie                      | Lavoie             | de Courtrai               | Lacombe                   | En cours |
| PE-011b   | CDN | Lavoie                      | Lacombe            | Victoria                  | Lavoie                    | Complété |
| PE-012a   | LSO | Districts Atwater et Centre | Saint-Patrick      | Pitt                      | D'Argenson                | Complété |
| PE-012b   | LSO | Districts Atwater et Centre | Thomas-Keefer      | Centre                    | Saint-Patrick             | Complété |
| PE-012c   | LSO | Districts Atwater et Centre | Centre             | Thomas-Keefer             | D'Argenson                | Complété |
| PE-012d   | LSO | Districts Atwater et Centre | Saint-Patrick      | de l'Église               | Pitt                      | Complété |
| PE-013a   | VIM | Hochelaga                   | Messier            | Sherbrooke                | Hochelaga                 | Complété |
| PE-013b   | VIM | Hochelaga                   | Hochelaga          | Parthenais                | Fullum                    | Complété |
| PE-014    | LSO | Quadrilatère Canning        | William            | Canning                   | Seigneurs                 | Complété |
| PE-017a   | RDP | 5e et 6e avenues            | 5e avenue          | Maurice-Duplessis         | 8e rue                    | En cours |
| PE-017b   | RDP | 5e et 6e avenues            | 6e avenue          | Maurice-Duplessis         | 8e rue                    | En cours |
| PE-018    | LSO | Côte-Saint-Paul             | Côte-Saint-Paul    | Notre-Dame                | Saint-Rémi                | Complété |
| PE-019a   | LSO | PIQA Congrégation           | Bourgeoys          | Wellington                | Leber                     | En cours |
| PE-019b   | LSO | PIQA Congrégation           | Favard             | Bourgeoys                 | de la Congrégation        | En cours |
| PE-019c   | LSO | PIQA Congrégation           | Leber              | Bourgeoys                 | de la Congrégation        | En cours |
| PE-019d   | LSO | PIQA Congrégation           | Sainte-Madeleine   | Wellington                | Leber                     | En cours |
| PE-020a   | LSO | Pointe-Saint-Charles        | Wellington         | Butler                    | Parc-Marguerite-Bourgeoys | En cours |
| PE-020b   | LSO | Pointe-Saint-Charles        | de la Congrégation | Wellington                | voie ferrée nord          | En cours |
| PE-020c   | LSO | Pointe-Saint-Charles        | Sainte-Madeleine   | Wellington                | voie ferrée nord          | En cours |
| PE-020d   | LSO | Pointe-Saint-Charles        | Bourgeoys          | Wellington                | voie ferrée nord          | En cours |
| PE-020e   | LSO | Pointe-Saint-Charles        | Wellington         | Parc-Marguerite-Bourgeoys | de la Congrégation        | En cours |
| PE-021a   | LSO | PIQA Centre                 | Richardson         | Island                    | de Condé                  | Complété |
| PE-021b   | LSO | PIQA Centre                 | Centre             | Island                    | Wellington                | En cours |
| PE-021c   | LSO | PIQA Centre                 | Grand-Trunk        | Island                    | de Condé                  | Complété |
| PE-021d   | LSO | PIQA Centre                 | Mullins            | Shearer                   | Wellington                | Complété |
| PE-021e   | LSO | PIQA Centre                 | Island             | Richardson                | Grand-Trunk               | Complété |
| PE-021f   | LSO | PIQA Centre                 | Soulanges          | Centre                    | Grand-Trunk               | Complété |
| PE-021g   | LSO | PIQA Centre                 | Jardin             | Centre                    | Grand-Trunk               | En cours |
| PE-021h   | LSO | PIQA Centre                 | Shearer            | Richardson                | voie ferrée sud           | En cours |
| PE-021i   | LSO | PIQA Centre                 | Maple              | Mullins                   | voie ferrée sud           | complété |
| PE-021j   | LSO | PIQA Centre                 | Sucrerie           | Richardson                | Wellington                | complété |
| PE-021k   | LSO | PIQA Centre                 | Montmorency        | Richardson                | Grand-Trunk               | complété |
| PE-021l   | LSO | PIQA Centre                 | de Condé           | Richardson                | Wellington                | complété |
| PE-021m   | LSO | PIQA Centre                 | Wellington         | Sucrerie                  | Centre                    | En cours |
| PE-021n   | LSO | PIQA Centre                 | Sullivan           | Jardin                    | Shearer                   | En cours |
| PE-022    | LSO | PIQA Centre                 | Bridge             | Weelington                | Saint-Patrick             | Complété |
| PE-023a   | LSO | PIQA Saint-Gabriel          | Augustin-Cantin    | D'Argenson                | Ropery                    | En cours |
| PE-023b   | LSO | PIQA Saint-Gabriel          | Centre             | D'Argenson                | Ropery                    | En cours |
| PE-023c   | LSO | PIQA Saint-Gabriel          | Grand-Trunk        | D'Argenson                | Ropery                    | En cours |
| PE-023d   | LSO | PIQA Saint-Gabriel          | Mullins            | Charlevoix                | Ropery                    | En cours |
| PE-023e   | LSO | PIQA Saint-Gabriel          | D'Argenson         | Saint-Patrick             | Mullins                   | En cours |
| PE-023f   | LSO | PIQA Saint-Gabriel          | Charlevoix         | Grand-Trunk               | Mullins                   | En cours |
| PE-023g   | LSO | PIQA Saint-Gabriel          | Ropery             | Centre                    | Mullins                   | En cours |

## LISTE PROJETS D'ENFOUISSEMENT RÉSIDUELS ENTENTE 83-89

| ID Projet | Arr | Titre Projet        | Rue                          | De                           | À                    | Statut   |
|-----------|-----|---------------------|------------------------------|------------------------------|----------------------|----------|
| PE-023h   | LSO | PIQA Saint-Gabriel  | <b>Saint-Charles</b>         | D'Argenson à 50 m vers l'est |                      | En cours |
| PE-024a   | VIM | PIQA Champlain      | <b>Alexandre-de-Sève</b>     | Sainte-Catherine             | de Maisonneuve       | En cours |
| PE-024b   | VIM | PIQA Champlain      | <b>Plessis</b>               | Sainte-Catherine             | de Maisonneuve       | En cours |
| PE-024c   | VIM | PIQA Champlain      | <b>Panet</b>                 | Sainte-Catherine             | de Maisonneuve       | En cours |
| PE-024d   | VIM | PIQA Champlain      | <b>de la Visitation</b>      | Sainte-Catherine             | de Maisonneuve       | En cours |
| PE-024e   | VIM | PIQA Champlain      | <b>Martineau</b>             | Panet                        | de la Visitation     | En cours |
| PE-025    | PLA | PIQA Vallière       | <b>Hôtel-de-Ville</b>        | Mont-Royal                   | Duluth               | En cours |
| PE-028    | VSE | Jarry Est           | <b>Jarry Est</b>             | Iberville                    | Pie-IX               | Complété |
| PE-029a   | CDN | Légaré              | <b>de Courtrai</b>           | Victoria                     | Côte-des-Neiges      | En cours |
| PE-029b   | CDN | Légaré              | <b>Côte-Sainte-Catherine</b> | Lavoie                       | Côte-des-Neiges      | En cours |
| PE-029c   | CDN | Légaré              | <b>Légaré</b>                | de Courtrai                  | Jean-Brillant        | En cours |
| PE-030a   | RPP | Saint-Zotique 1     | <b>Saint-Zotique</b>         | Iberville                    | Saint-Michel         | Complété |
| PE-030b   | RPP | Saint-Zotique 1     | <b>2e avenue</b>             | Saint-Zotique                | Bélanger             | Complété |
| PE-030c   | RPP | Saint-Zotique 1     | <b>6e avenue</b>             | Saint-Zotique                | Bélanger             | En cours |
| PE-032    | RPP | Rachel - Partie 1   | <b>Rachel</b>                | Molson                       | Cuvillier            | En cours |
| PE-033a   | RPP | Rachel - Partie 2   | <b>Rachel</b>                | Saint-Michel                 | Bourbonnière         | Complété |
| PE-033b   | RPP | Rachel - Partie 2   | <b>Bourbonnière</b>          | Sherbrooke                   | Rachel               | Complété |
| PE-033c   | RPP | Rachel - Partie 2   | <b>Joliette</b>              | Sherbrooke                   | Rachel               | Complété |
| PE-033d   | RPP | Rachel - Partie 2   | <b>Valois</b>                | Sherbrooke                   | Rachel               | Complété |
| PE-033e   | RPP | Rachel - Partie 2   | <b>Chambly</b>               | Sherbrooke                   | Rachel               | Complété |
| PE-036    | VIM | Dorion Ontario Malo | <b>Dorion</b>                | Ontario                      | Malo                 | complété |
| PE-037    | AHU | Chabanel            | <b>Meilleur</b>              | Legendre                     | Louvain              | En cours |
| PE-039a   | VSE | Des Érables         | <b>des Érables</b>           | Bélanger                     | Jean-Talon           | Complété |
| PE-039b   | VSE | Des Érables         | <b>des Érables</b>           | Jean-Talon                   | Everett              | Complété |
| PE-040    | VIM | Mill Bonaventure    | <b>Mill</b>                  | Riverside                    | de la Commune        | Complété |
| PE-041    | MHM | Hochelaga           | <b>Hochelaga</b>             | Honoré-Beaugrand             | Georges-V            | En cours |
| PE-043a   | RDP | Notre-Dame Est      | <b>Notre-Dame Est</b>        | 55e avenue                   | 67e avenue           | En cours |
| PE-043b   | RDP | Notre-Dame Est      | <b>Notre-Dame Est</b>        | 67e avenue                   | Sainte-Maria-Goretti | En cours |
| PE-044a   | PLA |                     | <b>Messier</b>               | Mont-Royal                   | Saint-Joseph         | Complété |
| PE-044b   | PLA |                     | <b>Parthenais</b>            | Mont-Royal                   | Saint-Joseph         | Complété |
| PE-045a   | RPP | St-Zotique 2        | <b>6e avenue</b>             | Saint-Zotique                | Rosemont             | En cours |
| PE-045b   | RPP | St-Zotique 2        | <b>3e avenue</b>             | Saint-Zotique                | Beaubien             | Complété |
| PE-045c   | RPP | St-Zotique 2        | <b>5e avenue</b>             | Beaubien                     | Rosemont             | En cours |
| PE-047c   | VSE | Marquette / Fabre   | <b>Marquette</b>             | Jean-Talon Est               | Everett              | Complété |
| PE-049    | CDN | Côte-Saint-Luc      | <b>Côte-Saint-Luc</b>        | Décarie                      | limite de Westmount  | En cours |
| PE-050    | LSO | Saint-Patrick       | <b>Saint-Patrick</b>         | d'Argenson                   | Shearer              | En cours |
| PE-051    | PLA | Saint-Grégoire      | <b>Saint-Grégoire</b>        | Saint-Denis                  | Papineau             | En cours |
| PE-056    | RDP | 60e fleuve          | <b>60e avenue</b>            | Notre-Dame                   |                      | En cours |
| PE-064c   | RDP |                     | <b>70e avenue</b>            | Maurice-Duplessis            | 4e rue               | Complété |
| PE-065a   | VSE | Jarry Est           | <b>Jarry Est</b>             | Boyer                        | Garnier              | En cours |
| PE-065b   | VSE | Jarry Est           | <b>Jarry Est</b>             | Garnier                      | DeLorimier           | En cours |

Projets identifiés en 2012 dans le cadre des 7,8 km résiduels de l'ajustement de 10 km et ayant fait l'objet du dossier décisionnel 1120810001.

---

## **ANNEXE 2 de l'Entente d'enfouissement**

### **Structure du suivi opérationnel**

#### **1.1 Comité de suivi**

Les PARTIES mettent sur pied un Comité de suivi composé de représentants des PARTIES à part égale, responsable des activités suivantes:

- de mettre en œuvre et de surveiller l'application de l'Entente ;
- du suivi trimestriel des travaux ;
- de recommander des modifications à l'Entente ;
- d'analyser et de proposer des solutions aux cas particuliers non couverts par l'Entente.

Les membres du Comité de suivi se réunissent trimestriellement. Cette fréquence pourrait être modulée selon les besoins des PARTIES. Chaque Partie pourra remplacer les membres initiaux qu'elle a désignés en transmettant les coordonnées de cette personne au comité.

#### **1.2. Comité directeur**

Les PARTIES mettent sur pied un Comité directeur, composé de représentants des PARTIES à part égale, responsable des activités suivantes :

- de s'assurer de l'évolution et du respect des orientations de l'Entente ;
- présenter les modifications proposées à l'Entente et de formuler les recommandations requises auprès des instances décisionnelles des PARTIES pour approbation ;
- de choisir les solutions aux cas particuliers non couverts par l'Entente ;
- de mandater, lorsque requis, des groupes de travail ad hoc lorsqu'une problématique nécessite une analyse détaillée.

Les membres du Comité directeur se réunissent annuellement. Cette fréquence pourrait être modulée selon les besoins des PARTIES. Chaque PARTIE pourra remplacer les membres initiaux qu'elle a désignés en transmettant les coordonnées de cette personne au comité.

Les PARTIES conviennent de régler les différends qui peuvent survenir dans le cadre de l'application de la présente Entente selon la procédure qui suit :

#### **Étape 1 – Comité de suivi**

---

Lorsqu'un différend survient, celui-ci est adressé aux membres du Comité de suivi et une rencontre est prévue à cet effet. La rencontre a pour but d'analyser les faits, de rechercher les causes du différend et de proposer une solution appuyée par des justifications appropriées.

### **Étape 2 - Comité directeur**

Dans l'éventualité où le différend n'est pas réglé à l'étape 1, celui-ci est soumis au Comité directeur. La soumission du différend doit se faire par écrit et doit contenir un bref exposé du différend et des prétentions de la PARTIE qui le soumet et, si l'autre PARTIE le désire, elle peut soumettre un exposé de ses prétentions.

Le Comité directeur doit se réunir dès que possible après avoir été saisi du différend et recourir à tous les efforts raisonnables pour régler le différend à l'amiable.

---

**ANNEXE 3**  
**de l'Entente d'enfouissement**

**Grille d'évaluation budgétaire**

# A

## Grille d'évaluation budgétaire Demande d'enfouissement de lignes de distribution existantes

### Territoire « CSEM »

#### Section 1 - Identification de la demande

##### 1.1 Coordonnées du requérant

Ville :

Intervalles d'adresses et rues visées par l'enfouissement :

Nom du demandeur et fonction :

Téléphone :

Adresse postale :

Courriel :

##### 1.2 Informations générales

Admissible à l'aide financière dans le cadre d'un programme ou d'une entente

(inscrire un « x » au besoin)

Zone à densité électrique minimale atteinte (> 6 MVA/km)

Année planifiée par la municipalité pour la réalisation des travaux civils :

Gestionnaire des travaux civils :

CSEM

Municipalité

Type de réseau à prévoir :

Réseau avec appareils hors sol (de base)

Réseau avec appareils en chambre enfouie (option)

##### 1.3 Longueur totale de la ligne aérienne à enfouir (d'un poteau à l'autre) :

(La longueur inscrite doit comprendre les tronçons principaux de lignes à enfouir)

(en mètres)

0

#### Section 2 - Évaluation budgétaire des travaux à réaliser pour la ligne d'Hydro-Québec

Cette évaluation est seulement un outil d'aide à la prise de décisions pour la municipalité.

| 2.1) Travaux électriques aériens et souterrains d'Hydro-Québec  | Évaluation<br>(en millions \$) | Partage des coûts |              |
|---|--------------------------------|-------------------|--------------|
|   |                                | Hydro-Québec      | Municipalité |
| Déploiement du nouveau réseau électrique incluant le transfert des branchements clients sur le nouveau réseau<br>Coût établi selon l'implantation d'une ligne souterraine avec appareillages hors sol (de base) | - \$                           | - \$              | - \$         |
| Démantèlement du réseau existant incluant l'enlèvement des poteaux  | - \$                           | -                 | - \$         |
| Valeur dépréciée des équipements démentielés  | - \$                           | -                 | - \$         |
| Coût de l'option de réseau  | - \$                           | - \$              | - \$         |
| Frais d'ingénierie  | - \$                           | - \$              | - \$         |
| <b>Total travaux électriques :</b>  | <b>- \$</b>                    | <b>- \$</b>       | <b>- \$</b>  |

##### 2.2) Réalisation des ouvrages de génie civil d'Hydro-Québec :

(voir 3.1)

Frais d'ingénierie d'Hydro-Québec :

- \$

**Total section 2 :**

(n'inclus pas les ouvrages civils) - \$

Montant approximatif pour couvrir les frais d'ingénierie de l'étude d'avant-projet : - \$ (déjà inclus dans la section 2)

Année proposée par Hydro-Québec pour la réalisation des travaux civils :

(à confirmer par la Ville de Montréal et la CSEM)

Section 2 validée par :

Date :

Remarques :

**LES SECTIONS 3, 4 ET 5 DOIVENT ÊTRE REMPLIES PAR LA MUNICIPALITÉ**  
(la municipalité est la seule responsable de l'exactitude de ces données)

#### Section 3 - Évaluation budgétaire des travaux civils (par la CSEM)

| Travaux de génie civil relatifs aux réseaux de distribution câblés     | Évaluation<br>(en millions \$) | Partage des coûts |              |
|--|--------------------------------|-------------------|--------------|
|  |                                | Entreprises       | Municipalité |
| 3.1) Ouvrages civils pour Hydro-Québec :                               |                                | - \$              | - \$         |
| 3.2) Ouvrages civils pour les autres entreprises de réseaux câblés :   |                                | -                 | - \$         |
| 3.3) Ouvrages civils pour l'éclairage et feux de circulation (ville) : |                                | -                 | \$           |
| 3.4) Ouvrages civils pour autres :                                     |                                | -                 | \$           |
| 3.5) Réfection des surfaces :  |                                | -                 | \$           |
| 3.6) Étude de potentielle et surveillance archéologique :              |                                | -                 | \$           |
| 3.7) Caractérisation et décontamination des sols                       |                                | -                 | \$           |
| 3.8) Autres :  |                                | - \$              | - \$         |
| <b>Total section 3 :</b>   | <b>- \$</b>                    | <b>- \$</b>       | <b>- \$</b>  |

#### Section 4 - Évaluation budgétaire des travaux des autres entreprises de distribution câblées

| Travaux relatifs aux autres lignes de distribution câblées | Évaluation (en millions \$)        | Partage des coûts |              |
|--|------------------------------------|-------------------|--------------|
|  |                                    | Entreprises       | Municipalité |
| 4.1) Nom de l'entreprise :                                 |                                    |                   |              |
| Travaux relatifs aux fils aériens et souterrains           | - \$                               | - \$              | - \$         |
| Autres : ( description )                                   | - \$                               | - \$              | - \$         |
| Aide financière  | - \$                               | - \$              | - \$         |
|  | Total partiel :                    | - \$              | - \$         |
| 4.2) Nom de l'entreprise :                                 |                                    |                   |              |
| Travaux relatifs aux fils aériens et souterrains           | - \$                               | - \$              | - \$         |
| Autres : ( description )                                   | - \$                               | - \$              | - \$         |
| Aide financière  | - \$                               | - \$              | - \$         |
|  | Total partiel :                    | - \$              | - \$         |
| 4.3) Nom de l'entreprise :                                 |                                    |                   |              |
| Travaux relatifs aux fils aériens et souterrains           | - \$                               | - \$              | - \$         |
| Autres : ( description )                                   | - \$                               | - \$              | - \$         |
| Aide financière  | - \$                               | - \$              | - \$         |
|  | Total partiel :                    | - \$              | - \$         |
| 4.4) Nom de l'entreprise :                                 |                                    |                   |              |
| Travaux relatifs aux fils aériens et souterrains           | - \$                               | - \$              | - \$         |
| Autres : ( description )                                   | - \$                               | - \$              | - \$         |
| Aide financière  | - \$                               | - \$              | - \$         |
|  | Total partiel :                    | - \$              | - \$         |
|  | <b>Total section 4 :</b>           | - \$              | - \$         |
|  | (n'inclus pas les ouvrages civils) | - \$              | - \$         |

#### Section 5 - Évaluation budgétaire des autres activités

La liste des activités est fournie à titre indicatif seulement. La municipalité doit déterminer s'il y a d'autres activités à évaluer.

| Autres activités à réaliser dans le cadre d'un projet d'enfouissement           | Évaluation (en millions \$) | Partage des coûts |              |
|---|-----------------------------|-------------------|--------------|
|   |                             | Entreprises       | Municipalité |
| Servitudes  | - \$                        | - \$              | - \$         |
| Permis  | - \$                        | - \$              | - \$         |
| Ingénierie et travaux de modification des installations électriques des clients | - \$                        | - \$              | - \$         |
| Éclairage de rue temporaire et permanent  | - \$                        | - \$              | - \$         |
| Feux de signalisation   | - \$                        | - \$              | - \$         |
| Autres : ( description )  | - \$                        | - \$              | - \$         |
|   | <b>Total section 5 :</b>    | - \$              | - \$         |

#### SOMMAIRE DE L'ÉVALUATION BUDGÉTAIRE

| Évaluations budgétaires                    | Évaluation (en millions \$) | Partage des coûts |              |
|--|-----------------------------|-------------------|--------------|
|  |                             | Entreprises       | Municipalité |
| Section 2 - Ligne d'Hydro-Québec           | - \$                        | - \$              | - \$         |
| Section 3 - Travaux civils « CSEM »        | - \$                        | - \$              | - \$         |
| Section 4 - Travaux des autres entreprises | - \$                        | - \$              | - \$         |
| Section 5 - Autres activités               | - \$                        | - \$              | - \$         |
|  | <b>Total SOMAIRE :</b>      | - \$              | - \$         |

##### Notes :

- Les coûts fournis dans cette grille sont à titre indicatif seulement et ne peuvent pas servir à des fins de facturations. Une étude d'avant-projet doit être réalisée pour estimer avec précision les coûts d'un tel projet.
- La validation de cette grille ne constitue pas une acceptation du projet. Une demande d'enfouissement accompagnée d'une résolution du conseil doit être transmise à Hydro-Québec pour analyse finale et confirmation d'un échéancier.

c)



---

**Extrait authentique du procès-verbal d'une assemblée du conseil municipal**

---

Assemblée ordinaire du lundi 21 février 2022  
Séance tenue le 22 février 2022

Résolution: CM22 0237

**Adopter l'entente d'enfouissement des fils et équipements électriques entre Hydro-Québec et la Ville de Montréal**

Vu la recommandation du comité exécutif en date du 9 février 2022 par sa résolution CE22 0193;

Il est proposé par M. Alex Norris

appuyé par Mme Dominique Ollivier

Et résolu :

d'adopter l'Entente relative à l'enfouissement d'équipements électriques d'Hydro-Québec entre la Ville de Montréal et Hydro-Québec.

Adopté à l'unanimité.

30.01 1206014001  
/cb

---

Valérie PLANTE

Emmanuel TANI-MOORE

---

Mairesse

Greffier de la Ville

(certifié conforme)

---

Emmanuel TANI-MOORE  
Greffier de la Ville

Signée électroniquement le 23 février 2022

**COPIE CERTIFIÉE**

**GREFFIER DE LA VILLE**

Extrait authentique du procès-verbal de la séance du conseil municipal

Montréal 

Assemblée du 27 octobre 2003

Séance(s) tenue(s) le(s) 28 octobre 2003

Numéro de la résolution CM03 0836

Article 30.010 Remplacement de la résolution CM02 0079 - Signature de documents par la greffière

Vu la recommandation du comité exécutif en date du 22 octobre 2003, par sa résolution CE03 2225,

Il est

Proposé par la conseillère Dida Berku  
Appuyé par le conseiller Richard Deschamps

Et résolu :

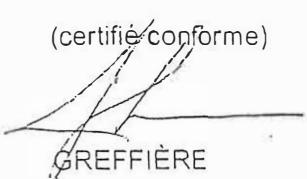
- 1- d'autoriser la greffière à signer, pour et au nom de la ville, les contrats, actes ou documents dont la passation ou l'exécution est autorisée par le conseil, y compris ceux dont la conclusion ou l'exécution est déléguée conformément à la loi;
- 2- de remplacer en conséquence la résolution CM02 0079 du conseil en date du 25 mars 2002.

Adopté à l'unanimité.

Gérald Tremblay  
Maire

Jacqueline Leduc  
Greffière

(certifié conforme)



GREFFIÈRE

**COPIE CERTIFIÉE**



**GREFFIER DE LA VILLE**